

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 97 (1971)
Heft: 23

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

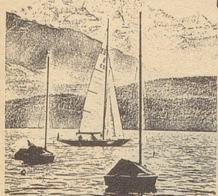
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nebileser schreiben Slogans:

**Nebelspalter gelesen,
wieder fit gewesen!**



Thuner see

Ferienziel für
Frühling, Sommer
und Herbst

Zehn Kurorte für ideale Ferien. Voralpines, mildes Klima. Strandpromenaden, Parkanlagen, Höhenwege. Gut ausgebautes und markiertes Wanderwegnetz, Vita-Gesundheitsparcours, 5 historische Schlösser. Niesen, Niederhorn, Stockhorn und Beatushöhlen, die beliebten, mühelos erreichbaren Ausflugsziele. Rasche Trolleybusverbindungen am rechten Ufer. Ruhe und Erholung auf den modernen Schiffen, Seeluftkur-Abonnement, Abendrundfahrten. Regionales Ferien-Abonnement. Segelschule: Hilterfingen, Spiez, Neuhaus. Wasserskischule: Gunten, Casino-Kursaal Thun.



Betten Pauschal
ab Fr.

3600 Thun

Falken	60	36.-
Freienhof	55	35.-
Bellevue	60	32.-
Beau-Rivage	50	32.-
Sommerheim	35	26.-
Thunerstube	23	24.-
Elite garni	80	*21.-
Ascot garni	30	*21.-
Bahnhof garni	30	*21.-

3626 Hünibach

Chartreuse garni 26 *19.-

3652 Hilterfingen

Bellevue au Lac	75	25.-
Marbach	50	29.-
Schönbühl	30	25.-
Schönau	12	28.-
Kur-Chalet-Aebnit	10	27.-
Des Alpes	10	25.-

* Zimmer und Frühstück

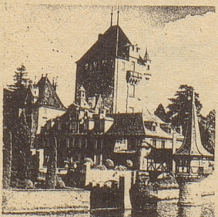


3654 Gunten

Hirschen am See	100	34.-
Du Lac	100	35.-
Parkhotel am See	80	28.-
Guntentmatt am See	45	25.-
Eden-Elisabeth	40	31.-
Bellevue	40	*26.-
zur Linde, Schönorfl	20	24.-
Seeheim garni	20	*16.-

3658 Merligen

Beatus 140 56.-



Betten Pauschal
ab Fr.

3700 Spiez

Spiezterhof au Lac	100	40.-
Belvédère	70	40.-
Eden	80	35.-
Des Alpes	60	32.-
Erica	40	32.-
Krone	25	26.-
Lötschberg	25	27.-
Bellevue	20	26.-
Heimat	25	26.-
Seegarten garni	30	*15.-

3625 Heiligenschwendi
Niesenblick 20 34.-

3645 Gwatt
Reformierte Heimstätte
Konferenz- und
Tagungszentrum 180 21.50

3705 Faulensee

Bellerive	50	35.-
Seeblick	35	30.-
Seerose	24	28.-
Sternen	26	28.-



3655 Sigriswil

Bären	60	44.-
Chalet Stettler	27	33.-
Adler	30	28.-
Niesenblick	32	27.-
Lisely garni	14	*17.-

3801 Neuhaus/ Interlaken

Strandhotel,		
Golfhotel	80	32.-
Strandhotel	20	28.-

3653 Oberhofen

Moy	90	32.-
Montana	50	31.-
Ländte	30	28.-
Elisabeth	55	28.-
Kreuz	55	25.-

26./27.6. Concours hippique
Thun
10./18.7. Distrikt-
meisterschaft der Starboote
16./17. ev. 23./24.7. Spiez
See- und Sommernachtsfest
21. ev. 28.8. Grosses Thuner
Seenachtsfest und Volksfest
Mitte August Freilichtspiele
der Schloss-Spiele Spiez
«Sommernachtsraum»
von Shakespeare

Auskunft:
Verkehrsverband
Thunersee 3600 Thun
Tel. (033) 2 23 40

Mein Mann ist Arzt — aber ich habe ihn vom Schnarchen kuriert



Erholsamer Schlaf — wie Sie auch liegen

Das erstaunliche Hollybed-Kissen ist so geschaffen, dass Sie praktisch in jeder Stellung ohne Beeinträchtigung der Zirkulation schlafen können. Es erlaubt Ihnen, auf der Seite, auf dem Bauch oder auf dem Rücken zu schlafen, ohne Ihren Nacken zu quälen. Sie können friedlich schlafen, ohne sich «zerschlagen» zu fühlen. Sie werden sich keine Frisur mehr verderben und sich durch falsches Liegen keine Falten mehr ins Gesicht pressen. Das Kissen legt Ihren Kopf in eine natürlich-korrekte Stellung. Sie atmen frei und schnarchen nicht mehr, auch wenn Sie auf dem Rücken schlafen.

Wenn Sie auf dem Bauch schlafen wollen, werden Sie weiterhin frei atmen können dank der genialen Form Ihres Kissens! Kopf, Hals und Schultern werden ausserordentlich behaglich eingebettet liegen. So werden Sie auch nicht mehr schwitzen und können acht Stunden durchschlafen, ohne sich zu bewegen. Das Hollybed-Gesundheitskissen ist aus einem speziell haltbaren Schaumstoff hergestellt und «atmet» buchstäblich.

Nun können Sie endlich so schlafen, wie es schon immer Ihr Wunsch war

Dieses wunderbare Schlafkissen mit dem **GRATIS-Überzug** aus weisser Baumwolle ist hygienisch und waschbar. Überdies ist das Hollybed-Gesundheitskissen kompakt in der Form, leicht tragbar und bequem mitzunehmen, wohin Sie auch gehen. Benutzen Sie es zu Hause, im Büro, im Auto zu einem Verjüngungsschlafchen. Nehmen Sie es mit, wenn Sie mit der Bahn oder im Flugzeug reisen, so können Sie sich hinlegen oder zurücklehnen und vollständig entspannen. Auch wenn Sie im Hotel übernachten, ist Ihnen ein erquickender, tiefer Schlaf gesichert.

Es stimmt wirklich!

Es gelang mir tatsächlich: Sein Schnarchen, das mich nächtelang wachhielt, ist endgültig vorbei! Ich glaubte, ich hätte schon alles ausprobiert: ihn umgedreht, das Kinn hochgebunden, mir die Ohren zugestopft: nichts half! Mein Mann schnarchte so laut, dass ich ihn selbst dann noch hörte, wenn ich in einem anderen Zimmer zu schlafen versuchte.

Schliesslich hörte ich von einem erstaunlichen kopfstützenden Kissen, das buchstäblich «Wunder wirkte». Schon beim ersten Schlaf mit diesem einmaligen Kissen schnarchte mein Mann nicht mehr. Welche Wohltat!

Sie werden feststellen, dass dieses wissenschaftlich entwickelte Hollybed-Kissen Schultern, Nacken und Kopf in der richtigen und zugleich bequemsten Lage hält, die einen erquickenden, dauerhaften Schlaf garantiert. Hollybed setzt dem Zerwühlen des Kopfkissens, dem Hinundherwälzen sowie Spannungen ein Ende. Tatsächlich sind die meisten Kopfkissen zu weich, zu umfangreich oder zu hart und haben deshalb nicht die richtige Form für eine bequeme Kopfstütze. Das ist einer der Gründe, weshalb der Mensch durchschnittlich bis zu **300mal pro Nacht** seine Position ändert. Ein ungeeignetes Kissen kann Ruhelosigkeit und Schlafstörungen verursachen sowie das Schnarchen fördern. All das trägt dazu bei, eine Menge Probleme zu schaffen. Eine unnatürliche Schlafhaltung kann einen schmerzhaften, steifen Nacken verursachen, Halsschlagader und Luftröhre einengen, Nacken- und Schultermuskeln sowie Blutgefässe zusammenrücken. Dadurch wird das Atmen erschwert, besonders wenn Sie mit dem Arm unter dem Kopf schlafen. Sie können sich die Wirbelsäule überanstrengen und verdrehen. Das kann zu **Verkrampfungen der Nacken- und Schultermuskeln** führen. Ein ungünstiges Kopfkissen kann mit der Zeit auch die Bildung eines Doppelkinns fördern. Untersuchungen haben ergeben, dass gewisse Schlafstellungen zu Körper- und Funktionsstörungen führen können: Rückenerven, Blutgefässe, Muskeln, Wirbelsäule und das Atmungssystem können beeinträchtigt werden. Machen Sie selbst diesen einfachen Test: Legen Sie sich seitlich auf den Boden und beachten Sie, dass sich Ihr Kopf mindestens 10 cm vom Boden abhebt. Nun lassen Sie Ihren Kopf hängen. Fühlen Sie die Anspannung! Als nächstes heben Sie Ihren Kopf so hoch Sie können. Fühlen Sie den Schmerz? Genau das geschieht, wenn Sie auf einem Kissen schlafen, das zu gross, zu breit oder zu schmal ist. Es verrenkt die normale Schulter-, Nacken- und Kopfhaltung und verursacht damit Komplikationen. Vergessen Sie nicht, dass Ihr Kopf der Teil des Körpers ist, der aus über 100 empfindlichen Stellen besteht.

Garantiert tiefer Schlaf

Stellen Sie sich nun vor, Sie könnten Ihren Kopf demnächst auf ein neues «Traumkissen» legen, das Ihnen zu einem tiefen Schlaf ohne Schnarchen verhilft, mit der Wirkung, dass Sie sich besser und jugendlicher fühlen, voll neuer Gesundheit und Lebenskraft. Wenn Sie nach 10 Nächten nicht restlos überzeugt sind, hat Sie der Versuch keinen Rappen gekostet.

Wenn Sie nicht zufrieden sind — zahlen Sie nichts!

Vergessen Sie nicht: Das Hollybed-Kissen hilft Ihnen das Schnarchen zu überwinden und einen tiefen, friedlichen Schlaf zu finden. Es verhindert die Bildung von Gesichtsfalten und schützt Ihre Frisur. Es bettet Ihren Kopf und Hals so ein, dass Nervenschmerz, verursacht durch falsches Liegen, nicht entstehen kann. Es bewahrt Sie vor dem «Hinundherwälzen» schlafloser Stunden und vor Spannungen, die Nackenschmerzen verursachen; hilft die Bildung eines Doppelkinns sowie schlechte Blutzirkulation und schreckliche Müdigkeit zu verhindern. Das Kissen gibt Ihrem Kopf die wissenschaftlich empfohlene Stütze, so dass die Gesamtheit der Nerven, Blutgefässe und Muskeln den Schlaf bestmöglich ausnützen kann. So können Sie regelmässig atmen, gleichgültig ob Sie auf dem Rücken, der Seite oder auf dem Bauch schlafen.

Verlangen Sie noch heute unseren GRATIS-Prospekt!

Senden Sie den untenstehenden Coupon oder eine Postkarte, und Sie erhalten gratis die Farbbroschüre mit allen Einzelheiten. Sie können dann das Hollybed-Kissen während 10 erfrischenden Nächten am wirkungsvollsten ausprobieren, ohne dass Sie einen Rappen riskieren. **Keine Verpflichtung und kein Vertreterbesuch.** Hollybed kann auch Ihnen zur sofortigen Linderung des Schnarchens und der Schlaflosigkeit verhelfen — es entspannt Sie während des Schlafes. Sie werden jeden Morgen frisch und voller Energie aufwachen — andernfalls bezahlen Sie nichts.

HOLLYBED-SERVICE der Tono AG
Dufourstrasse 145, 8034 ZÜRICH

GRATIS-FARB-BROSCHÜRE

HOLLYBED-SERVICE der Tono AG
Dufourstrasse 145, 8034 ZÜRICH

JA! Senden Sie mir bitte Ihre illustrierte Farbbroschüre über das Hollybed-Gesundheitskissen mit Ihrem Angebot, 10 Nächte lang gratis diese neuartige Tiefenschlafwirkung auszuprobieren. Meine Anfrage verpflichtet mich in keiner Weise zu Probe oder Kauf. Kein Vertreterbesuch!

Name	
Vorname	Alter
Strasse	
PLZ	Ort
© 1968 Tono AG Zürich	
NE-106	